

# reglas oficiales

## REGLAS OFICIALES PARA EL PROGRAMA DE BECAS KOHL'S KIDS WHO CARE®

**Elegibilidad:** No es necesaria ninguna compra. Los nominados deben ser residentes legales de los Estados Unidos en un estado donde exista una tienda Kohl's. Los nominados deben tener entre 6 y 18 años de edad y no haberse graduado aún de la escuela secundaria antes del 15 de marzo de 2009. Cada nominado debe ser nominado por alguien de 21 años de edad o más. Los padres pueden nominar a sus propios hijos. Los empleados de Kohl's Department Stores, Inc. ("Kohl's") y Scholarship Management Services o de las matrices, subsidiarias y filiales de las respectivas compañías y los miembros inmediatos de la familia de dichos empleados (hijos de los empleados) y los miembros del mismo hogar no son elegibles para la nominación. Los asociados de Kohl's pueden nominar a niños con los que no tengan parentesco. Los miembros de los comités de selección de Scholarship Management Services no pueden nominar a un niño.

Los nominados solo pueden ser nominados una vez y no pueden haber recibido anteriormente una beca de Kohl's Kids Who Care®, ya sea regional o nacional. No se aceptarán múltiples nominaciones para un nominado, incluso si estas son presentadas por diferentes nominadores. Cada premio es para un solo individuo, por lo tanto, nomine solamente a una persona por postulación. No se aceptarán las postulaciones que contengan varios nombres.

**Nominaciones:** Los formularios de nominación solo se pueden completar y presentar en [www.kohlskids.com](http://www.kohlskids.com). No se aceptarán formularios de nominación en papel. Un nominador que tenga 21 años de edad o más debe presentar y firmar electrónicamente los formularios a más tardar la medianoche según la hora estándar central (Central Standard Time, CST) del 15 de marzo de 2009. Un nominador puede nominar a varios estudiantes, pero cada solicitud requiere una dirección de correo electrónico única. Se deben completar todas las secciones del formulario de nominación. Los nominados que resulten ganadores y su padre/madre/tutor deben firmar un formulario de autorización de publicidad/aceptación de beca antes de recibir cualquier beca.

Las nominaciones deben describir la forma en que el nominado ha contribuido a la comunidad de una manera significativa mediante la realización de servicios como voluntario que ayudaron a personas que no son miembros de su familia. La actividad de voluntario debe haberse producido dentro de los últimos 12 meses. No se tomará en cuenta la necesidad financiera ni el rendimiento académico en la evaluación y selección de los ganadores.

Kohl's y Scholarship Management Services no serán responsables de formularios de nominación mal dirigidos, incompletos o retrasados. Todas las nominaciones se transforman en propiedad de Kohl's y Scholarship Management Services, y no serán devueltas ni confirmadas. Kohl's o Scholarship Management Services puede solicitar información adicional acerca de un nominado y/o documentación. Para mantener la elegibilidad, los nominados deben proporcionar toda la documentación e información que Kohl's o Scholarship Management Services solicite razonablemente.

En su calidad de partidario de la igualdad de oportunidades, Kohl's colaborará con Scholarship Management Services para repartir los premios a los estudiantes de minorías en función, al menos, de un número proporcional a la cantidad de nominados de minorías conocidas.

**Premios:** Los formularios de nominación se dividirán en dos grupos de edades: de 6 a 12 y de 13 a 18 años de edad. Kohl's tiene planificado otorgar reconocimiento a un nominado de cada grupo de edades como un ganador a nivel de tienda en cada tienda Kohl's. Los ganadores de tienda recibirán una tarjeta de obsequio válida por \$50.00 de Kohl's. Adicionalmente, hay planificados ciento noventa y cuatro premios de becas regionales de \$1,000.97 para cada grupo de edades. Se otorgarán diez becas nacionales de \$5,000, cinco para cada grupo de edades. Además, Kohl's donará \$1,000 a una organización sin fines de lucro en nombre de cada ganador nacional.

**Notificación:** Se notificará a los ganadores de tienda en junio de 2009 y a los regionales y nacionales en julio de 2009.

**Ganadores que solicitan las becas:**

Se requerirá que todos los ganadores firmen y devuelvan un formulario de autorización de publicidad/aceptación de beca como condición para recibir una tarjeta de obsequio y/o beca. El cumplimiento de la beca está sujeto a que el ganador presente la verificación de inscripción en un programa de estudios en una institución de educación superior de dos o cuatro años, una universidad o una escuela vocacional/técnica acreditada (una "Institución calificada"). En caso de que un ganador no se gradúe de la escuela secundaria o no se inscriba en una Institución calificada en el transcurso de dos años después de la graduación de la escuela secundaria, perderá la beca.

**Restricciones de la beca:** Los premios de beca se deben utilizar para gastos educacionales en una Institución calificada. Estos gastos pueden incluir matrícula, cargos, pensión completa, libros y materiales, transporte y otros gastos relacionados con la educación. Las becas se pagarán en una cuota en agosto, se enviarán por correo al domicilio de cada ganador y serán pagaderas a favor de la escuela a la que el estudiante asiste.

Los premios son por una sola vez y no son renovables. No se permiten sustituciones ni transferencias. El límite es de un premio por hogar al año.

**Formulario de nominación y proceso:** Para empezar, haga clic en "Create an Account" (Crear una cuenta) en la página web [www.kohlskids.com](http://www.kohlskids.com). Deberá completar el consentimiento en línea y registrarse como un nominador. Durante el proceso de nominación, podrá abandonar el sitio haciendo clic en el botón "Save and Log out" (Guardar y salir) que se encuentra en todas las páginas de la solicitud. Para volver, deberá ingresar su nombre de usuario y contraseña según lo provisto al registrarse para su cuenta de nominación.

La correspondencia a los nominadores será mediante correo electrónico solamente. Por lo tanto, le recomendamos que revise su correo electrónico en forma habitual. Deberá proporcionar una dirección de correo electrónico válida que acepte la recepción de correos masivos. Para garantizar la entrega de mensajes, añada [kohls@scholarshipamerica.org](mailto:kohls@scholarshipamerica.org) a sus contactos, directorio de correos electrónicos o lista de remitentes seguros.

Es posible que los nominadores deseen reunir la siguiente información antes de iniciar el proceso de nominación:

- Información acerca del nominado: Incluye nombre completo, dirección, edad, fecha de nacimiento, número de teléfono y año actual en la escuela.
  - Información acerca del proyecto: Incluye elementos recolectados, dinero reunido, tiempo invertido, cantidad de personas afectadas, resultado del proyecto, descripción general del proyecto.
- Los nominadores son responsables únicamente de presentar toda la información necesaria para el proceso de nominación. No se procesarán las nominaciones que se estimen incompletas antes del plazo de nominación. No se aceptarán materiales de nominación enviados por fax o por correo. No se permiten adjuntos de correo electrónico.

Toda la información presentada se considera confidencial y solo está sujeta a la revisión de Scholarship Management Services, el socio de Kohl's en la gestión del programa de becas Kohl's Kids Who Care. La información acerca de los nominados seleccionados será provista a Kohl's para fines de verificación de elegibilidad, investigación demográfica, publicidad y comunicación con los ganadores.

Revise atentamente su nominación antes de presentarla. Se deben completar todas las páginas e ingresarse en el formato descrito para poder presentar electrónicamente el formulario. Se deben utilizar las reglas para mayúsculas y minúsculas al ingresar datos. Una vez presentada la nominación, no se pueden realizar otras adiciones o revisiones. La nominación se debe presentar electrónicamente no más tarde de las 11:59 p. m., según la hora de verano central (Central Daylight Time, CDT) del día 15 de marzo de 2009. Se enviará un correo electrónico de confirmación una vez que haya presentado electrónicamente su nominación.

**Condiciones adicionales:** Los impuestos sobre los premios son de exclusiva responsabilidad de los ganadores. Al participar, los nominadores y nominados aceptan:

1. estas reglas oficiales y todas las decisiones de Kohl's y Scholarship Management Services, que serán decisivas en todos los aspectos;
2. el uso de sus nombres y/o imágenes (cuando sea legal y esté sujeto a un formulario firmado de autorización de publicidad/aceptación de beca) para fines publicitarios y promocionales en relación con este programa sin consentimiento previo ni compensación; y
3. liberar, indemnizar y eximir de toda responsabilidad a Kohl's, Scholarship Management Services y a sus respectivas subsidiarias, filiales, funcionarios, directores y empleados, contra cualquier reclamo, daño o perjuicio emergente de, en cualquier forma, su participación en este programa.
4. Kohl's se reserva el derecho de cancelar el programa de becas Kohl's Kids Who Care en cualquier momento, con o sin aviso. Scholarship Management Services y Kohl's se reservan el derecho de interpretar estos reglamentos y de tomar decisiones con respecto al premio, aceptación y uso de becas en situaciones no contempladas por estas reglas.

¿Preguntas? Contáctenos: Todas las preguntas con respecto al programa de becas Kohl's Kids Who Care deben dirigirse a:

Correo electrónico: [kohls@scholarshipamerica.org](mailto:kohls@scholarshipamerica.org)

Llame a: 1-507-931-1682 y pregunte por el programa de becas Kohl's Kids Who Care

Escriba a: Programa de becas Kohl's Kids Who Care®  
Scholarship Management Services  
One Scholarship Way, P.O. Box 297  
Saint Peter, MN 56082



**KOHL'S**  
más de lo que esperas®